



HOCHBLATTEAU

Mitteilungsblatt Juli 2023



Vielfältige Landwirtschaft in der Gemeinde Hohentannen

GEMEINDERAT

Netzwerk 60plus Heldswil und Hohentannen

Der Übertritt vom Arbeits- ins Pensionsalter ist ein grosser Schritt. Vieles muss neugestaltet und aufgegleist werden. Man hat plötzlich viel Zeit und es entsteht das Bedürfnis nach neuen sozialen Kontakten und Freizeit- und Bewegungsaktivitäten. Das Netzwerk 60plus will Menschen in verschiedenen Lebensphasen erreichen und zusammenbringen. Dabei soll für die Umsetzung neuer Ideen ein fruchtbarer Boden geschaffen werden.

Die Gemeinde möchte die Bedürfnisse der älteren Einwohnerinnen und Einwohner ausloten, um diese bei der langfristigen Angebotsplanung zu berücksichtigen. Die Bevölkerung soll ermutigt werden, gemeinsam Projektideen zu entwickeln und zu realisieren. Mit Unterstützung der Gemeinde geht es darum, eine Spurguppe zu bilden, die bereit ist, über das Jahr verteilt verschiedene Aktivitäten zu planen und umzusetzen. Es ist vor-

gesehen, uns in einem ersten Schritt zu einem "Runden Tisch" zu treffen, uns zu vernetzen, viele Ideen abzuholen und zu planen, wie diese umgesetzt werden können.

Wenn Sie Zeit haben, sich gerne bei der Planung engagieren möchten und es Ihnen Spass und Freude macht, neue Leute aus der Gemeinde kennenzulernen, dann melden Sie sich auf der Gemeindekanzlei unter Tel. 071 422 54 80 (Marianne Thürle-
mann) oder per Email gemeinde@hohentannen.ch.

Bundesfeier 2023

Auch dieses Jahr möchten wir den Geburtstag der Schweiz gebührend feiern. Das Fest am 1. August beginnt ab 11.00 Uhr auf dem Hirschenplatz in Hohentannen. Der Gemeinderat bedient die Gäste mit Steaks und Würsten vom Grill. Für Unter-

haltung und eine interessante Festansprache ist gesorgt. Das OK freut sich auf auf viele Besucher. Genauere Infos folgen mit einem separaten Flyer per Post.

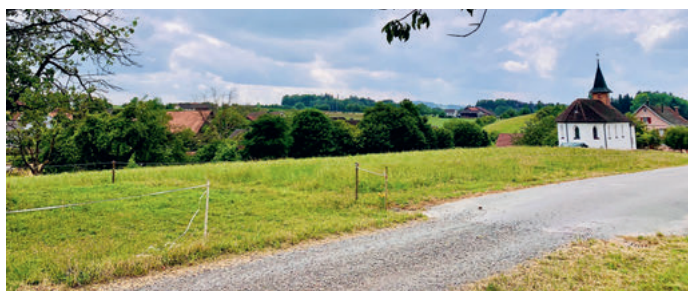
Gesucht Strassenmeister/in

Unser Strassenmeister, Martin Buchegger, wird dieses Jahr pensioniert. Gerne möchten wir seine Nachfolge frühzeitig regeln.

Die Aufgaben des Strassenmeisters oder der Strassenmeisterin sind vielfältig und abwechslungsreich. Nebst der selbständigen Kontrolle und Instandhaltung unserer Flurstrassen ist die Betreuung des Grillplatzes, der Unterhalt der Robidog-Stationen und weitere Zuständigkeiten Teil der Aufgabe. Das Pensum beträgt ca. 20 %, die Entschädigung wird gemäss Entschädigungsreglement der Gemeinde Hohentannen ausbezahlt.

Idealerweise verfügen Sie über einen eigenen Traktor, wohnen in der Gemeinde und sind zeitlich flexibel verfügbar. Ihr selbständiges Arbeiten und Ihre Freude am Umgang mit Menschen zeichnet Sie aus. Gerne zeigen wir Ihnen Ihre Aufgaben im Detail auf und freuen uns auf Ihre Kurzbewerbung per Email oder Ihren Anruf. Der Stelleneintritt erfolgt nach Vereinbarung.

Philipp Stark, Gemeinderat Ressort Strassen
Tel. 071 420 54 80, philipp.stark@hohentannen.ch



Strasse in Heldswil

GEMEINDEKANZLEI

ÖFFENTLICHE AUFLAGE



Baugesuch für Bauten / Anlagen ausserhalb Baugebiet

Gesuchsteller: Politische Gemeinde Hohentannen, Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen
Gemeinde: Hohentannen
Vorhaben: Verlängerung Auffüllung u. Rekultivierung Meyer Kieswerk AG
Lage: Freudenberg, Parz. 267 / 368
Nutzungszone: Kiesabbauzone
Auflagefrist: 10.07.2023 - 30.07.2023
Auflageort: Gemeindeverwaltung Hohentannen
Rückfragen: Tel. 071 422 54 80 oder Email bauamt@hohentannen.ch

ÖFFENTLICHE AUFLAGE



Baugesuch für Bauten / Anlagen ausserhalb Baugebiet

Gesuchsteller: Politische Gemeinde Hohentannen, Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen
Gemeinde: Hohentannen
Vorhaben: Verlängerung Abbaubewilligung Etappe IV STRABAG AG
Lage: Pfatt, Parz. 184
Nutzungszone: Kiesabbauzone
Auflagefrist: 10.07.2023 - 30.07.2023
Auflageort: Gemeindeverwaltung Hohentannen
Rückfragen: Tel. 071 422 54 80 oder Email bauamt@hohentannen.ch

Bauamt

Der Gemeinderat hat im Juni folgende Baubewilligungen erteilt:

2023-02 Anpassung Dachneigung und Heizungsersatz, Alfred Bietenholz, Merzenkopf 5, Hohentannen

2023-05 Neubau Doppelfamilienhaus, Andrea und Boris Helfenberger, Wiesengatter 2, Hohentannen

2023-07 Anpassung Umgebungsgestaltung, Franziska Müller und Martin Weder, Püntlistrasse 3, Hohentannen

Einwohnerdienste

Vermählungen

Herzliche Glückwünsche zur Hochzeit:
09.06.2023 Frischknecht Martin und Nyffeler Ivana Selina, Heldswil

Zuzüge

Als neue Einwohnerinnen und Einwohner heissen wir herzlich willkommen:

- Braun Benedikt, Heldswil
- Carp Claudiu, Heldswil
- Eugster Belinda, Heldswil
- Niederer Joel und Elena, Heldswil

Wegzüge

Aus unserer Gemeinde verabschieden sich:

- De Simoi Dario und Jasmin mit Nico, Heldswil
- Hitz Dominic, Hohentannen
- Meier Stefanie, Heldswil
- Klaus Claudia, Heldswil
- Planikj Edis und Gabriela mit Leonie, Heldswil

Jubiläum

Wir gratulieren ganz herzlich zum Geburtstag:
04.07. Beck Kurt, Hohentannen (70 Jahre)

Tag der offenen Tür im alten Schulhaus in Hohentannen

am Samstag, 26. August 2023, 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr



Interessieren Sie sich für die Geschichte und die Sammlung der Schmidhauser Stiftung? Dann schauen Sie doch an der Weiherstrasse 8 vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Der Stiftungsrat

Sprinter auf der Hummelbergstrasse

Bei sicherem und sonnigem Wetter konnte am Samstag, 10. Juni 2023 der schnellste Hohentanner-Heldswiler durchgeführt werden. Ein vielfältiges Programm erwartete die Besucherinnen und Besucher. In verdankenswerter Weise hat Ruedi Frieden wiederum seine Scheune ausgeräumt und zusammen mit dem Vorplatz für die Festwirtschaft zur Verfügung gestellt. Darum herum waren Softeis Stand, Bullriding, Kinderschminken, Säulirennen und Fussballradar gruppiert. Klein und Gross hatten Spass an diesen vielfältigen Angeboten.

Auf der Hummelbergstrasse fand der Sprint über 60 m und ab Jahrgang 2009 über 80 m statt. 74 Mädchen und Knaben und einige Erwachsene schrieben sich zum Rennen ein. Unser



Gemeindepräsident Lukas Hoffmann amtierte als humorvoller Speaker. Die Jüngsten wurden durch ihre Eltern zum Ziel gelotst. Die Älteren lieferten sich teils barfuss harte Duelle. Wie letztes Jahr ging die Tagesbestzeit über 80 m Frauen an Anina Weber, Jahrgang 2008 mit 11.96 Sekunden und bei den Männern an Yanis Honauer, Jahrgang 2006 mit 10.43 Sekunden. Herzliche Gratulation!

Dank den Sponsoringbeiträgen vieler ortsansässigen Gewerbebetriebe durften wir Medaillen und Preise für alle Teilnehmenden verteilen. Für diese Unterstützung möchten wir uns herzlich bedanken, es ist schön, dass wir vom schnellsten Hohentanner-Heldswiler immer auf euch zählen können! Zu familienfreund-

lichen Preisen konnte man sich in der Festwirtschaft mit leckeren Hamburgern oder Vegiburgern, Bratwürsten, Savelats, Kuchen, Torten und Getränken verpflegen. Ebenfalls guten Absatz fand das Softeis der Confiserie Martin. Es herrschte eine fröhliche, lockere Stimmung. Viele Familien und Dorfbewohner besuchten den Anlass und nutzten die Gelegenheit für einen Schwatz und ein gemütliches Zusammensitzen bis in den späteren Nachmittag.

OK 2023: Patricia Berger, Ruedi Frieden, Lea Germann, Astrid und Edi Hitz, Lukas Hoffmann, Regula und Lothar Klein, Marlies Meier, Marc Niklaus, Michael Niklaus, Monika Niklaus, Andrea Schenk
(Text: Regula Klein)

Die Rangliste ist auf der Gemeinde-Homepage unter www.hohentannen.ch/gemeindekanzlei/news publiziert.

Informationsabend Feuerwehr Felsenholz

Bist du am Feuerwehrdienst beim Zweckverband Feuerwehr Felsenholz interessiert? Gerne informieren wir dich unverbindlich an unserem Informationsabend aus erster Hand über unsere vielfältigen Aufgaben, den nötigen Zeitaufwand und deinen persönlichen Nutzen. Wir freuen uns, dich kennen zu lernen!

Das erwarten wir: Du wohnst in der Gemeinde Hohentannen oder Zihlschlacht-Sitterdorf, bist zwischen 20 und 40 Jahre jung sowie mobil. Du fühlst dich fit und gesund, bist motiviert und gesellst dich gerne in guter Kameradschaft. Dann bist du unser neuer Kamerad, der sich zusammen mit gut ausgebildeten Soldaten, Korporalen und Offizieren für den Schutz von Mensch und Tier, der Umwelt, für Haus und Hof sowie für Sachwerte engagiert.

Die Feuerwehrpflicht wird durch den aktiven Feuerwehrdienst oder durch die Leistung einer jährlichen Ersatzabgabe in der Wohnsitzgemeinde erfüllt. Die Feuerwehrpflicht in unserem Zweckverband beginnt bei beiden Verbandsgemeinden mit dem vollendeten 20. und endet mit dem vollendeten 50. Altersjahr.



Hast Du Interesse? Dann besuche doch unseren unverbindlichen Informationsabend am: **Montag, 28. August 2023 um 19.00 Uhr im FW-Depot, Bernhauerstrasse 7, Zihlschlacht.**

Für allfällige Fragen steht unser Kdt Edgar Bernhardsgrütter (Tel. 079 246 11 52) gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
Zweckverband Feuerwehr Felsenholz

Mary's Tanzstudio



Beginner I

Discofox, Walzer und Bachata mit Jacqueline



15.08.2023 bis 03.10.2023
19:00 bis 20:15 Uhr

8 Lektionen à 1 ¼ Stunden: 145.- CHF
pro Person

Jetzt Anmelden

Mary Inauen
079 751 11 24
marystanzstudio.ch
Kursort: Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen

Sommerkino im Sandbänkli

Bald ist es wieder soweit. Jeden Freitagabend während den Sommerferien wird bei der Sandbänkli-Aula wieder die Kinoleinwand ausgerollt.

Ferien Zuhause? Feriengefühle kommen bestimmt auch am Sommerkino im Sandbänkli auf. Es punktet mit einem lauschigen Aufenthaltsort und familiärer Atmosphäre. Wer dabei ist, geniesst spannende Filme in guter Gesellschaft mit andern Kinofreunden. Bei schlechtem, unsicheren Wetter wird die Aula zum Kinosaal, so können Schirme und Regensachen zuhause bleiben.

Mit Vorfreude und Elan hat das siebenköpfige Sommerkino-Team Filme angeschaut, darüber beraten und schliesslich ausgewählt. Fünf Filme aus verschiedenen Ländern sind so zusammen gekommen. Auch fürs leibliche Wohl ist wieder gesorgt. Dieses Jahr kochen abwechselnd Daniel Gerber, Toni Grauso und Felicitas Bötschi für die Kinogäste. Jeweils ab 19.30 wird ein feines Essen serviert. Es kostet 15 Franken. Das Kibi bietet wiederum Getränke, Kaffee, Kuchen und Popcorn an. Fürs Essen ist eine Anmeldung erforderlich, möglichst bis Mittwoch vor dem jeweiligen

IMPRESSUM

Herausgeber Politische Gemeinde Hohentannen | Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen | Tel. 071 422 54 80
www.hohentannen.ch | gemeinde@hohentannen.ch **Öffnungszeiten** Montag bis Donnerstag: 8–12 Uhr und 13.30–17 Uhr

gen Kinoabend per SMS, Whatsapp oder Email, Tel. 079 621 99 09 oder sommerkinoreservation@gmail.com. Zur Deckung der Unkosten wie Filmrechte kostet der Kino-Eintritt 12 Franken, für Mitglieder des Vereins KultTisch 10 Franken. Für Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre ist der Eintritt frei. Jeweils eine Woche vorher informiert der Newsletter vom Verein KultTisch über Film und Menu an den einzelnen Kinoabenden. Der Newsletter kann über kultisch@bluewin.ch bestellt werden. Mehr Infos unter www.zutisch-bischofszell.ch (Text: Claudia Gerrits)

Vorsicht vor Diebstahl

Unverschlossene Personenwagen und Räume waren in den letzten Wochen Zielobjekte von Einbrechern, warnt die Kantonspolizei. Wenn bestimmte Gegenstände in einem Fahrzeug ersichtlich sind, etwa ein Mobiltelefon, ein Rucksack oder eine Handtasche, besteht Gefahr auf Diebstahl. Die Täterschaft schleicht tagsüber wie auch nachts um die Fahrzeuge und sucht nach unverschlossenen Autotüren. Je nach Situation werden auch Scheiben eingeschlagen. Es ist daher ratsam, Fahrzeuge immer abzuschliessen und im Innern keine Wertgegenstände zu lagern. Auch Wohnungen, Häuser, Garagen und Gerätehäuschen sollten verschlossen sein.

TERMINE UND VERANSTALTUNGEN

Dienstag, 1. August, ab 11 Uhr

Bundesfeier auf dem Hirschenplatz, Hohentannen

Samstag, 16. September, 9–18 Uhr

Herbstmarkt in Hohentannen

Öffnungszeiten über 1. August

Die Gemeindeganzlei bleibt am Dienstag, 1. August den ganzen Tag geschlossen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an: Tel. 079 638 23 42. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Wir wünschen allen schöne und erholsame



ZU GUTER LETZT

«Die Welt ist zu schön, um Zuhause zu bleiben.»